

Publiskā akciju sabiedrība
„Latvijas kuģniecība” koncerns

2013. gada 9. mēnešu nerevidētais saīsinātais starpperiodu konsolidētais finanšu pārskats



SATURS

Padome	3
Padomes locekļu darba pieredzes apraksts.....	4
Valde	6
Valdes darba pieredzes apraksts.....	7
Akciju apskats.....	8
Vadības ziņojums.....	10
Paziņojums par vadības atbildību.....	12
Starpperiodu konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins	13
Starpperiodu konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats.....	14
Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats	15
Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats.....	17
Starpperiodu konsolidētais naudas plūsmas pārskats.....	20
Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums	21

Padome

Padomes priekšsēdētājs

Robert Kirkup no 2013.gada 23.oktobra

Vladimir Egger no 2013.gada 1.septembra līdz 2013.gada 17.oktobrim

Simon Boddy līdz 2013.gada 31.augustam

Padomes priekšsēdētāja vietnieks

Mikhail Dvorak līdz 2013.gada 17.oktobrim un no 2013.gada 23.oktobra

Padomes locekļi:

Christophe Theophanis Matsacos

Rubil Yilmaz

Vladimir Egger līdz 2013.gada 31.augustam un no 2013.gada 17.oktobra

Javed Ahmed

Mark Morell Ware līdz 2013.gada 17.oktobrim

Jaakko Sakari Mikael Salmelin līdz 2013.gada 17.oktobrim

Ivars Girgensons

Mārtiņš Kvēps

Oļegs Stepanovs

Serguei Choutov līdz 2013.gada 17.oktobrim

Simon Boddy no 2013.gada 1.septembra

Kristo Oidermaa no 2013.gada 17.oktobra

Artūrs Lēmanis no 2013.gada 17.oktobra

Robert Kirkup no 2013.gada 17.oktobra līdz 23.oktobrim

Mikhail Dvorak no 2013.gada 17.oktobra līdz 2013.gada 23.oktobrim

Padomes locekļu darba pieredzes apraksts

Roberts Kirkups (*Robert Kirkup*) levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. Roberts Kirkups kopš 2013.gada 1.septembra ieņem valdes priekšsēdētāja amatu akciju sabiedrībā „Ventpils nafta”. R. Kirkups ir arī AS „Ventpils nafta” meitassabiedrību - SIA „LatRosTrans” padomes priekšsēdētājs, kā arī SIA „Ventpils nafta termināls” padomes loceklis. Naftas un cukura industrijā darbojas vairāk nekā 17 gadus. 1996. gadā pievienojies „Vitol Group”, ieņemot dažādus amatus naftas un cukura tirdzniecībā. Kopš 2006. gada jūlija ir bijis apstiprināts kā globālais cukura tirdzniecības vadītājs Vitol S.A. Papildus, viņš bija valdes loceklis Pasaules Cukura Asociācijā par ICE (Starpkontinentālās apmaiņas) Nr.11 - jēlcukura nākotnes līgumiem, kā arī joprojām ir padomes loceklis Londonas Cukura Asociācijā, kur viņš ir arbitrs. Profesionālā izglītība: Bakalaura grāds uzņēmējdarbības vadīšanā ar atzinību. Roberta Kirkupa īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

Mihails Dvoraks (*Mikhail Dvorak*) levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. AS “Ventpils nafta” padomes priekšsēdētāja vietnieks kopš 2010. gada 20. janvāra, sabiedrības audita komitejas loceklis. “Vitol Group” finanšu kontrolieris un finanšu direktors “Vitol Group” sabiedrībās NVS valstīs, Gruzijā un Baltijas valstīs. 2010. gadā AS “Ventpils nafta” vārdā iecelts arī SIA “LatRosTrans” padomes locekļa amatā. Mihaila Dvoraka īpašumā nav AS “Latvijas kuģniecība” akciju.

Saimons Bodijs (*Simon Boddy*) levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. Saimons Bodijs kopš 2013.gada 1.septembra ieņem „Vitol” Dubajas biroja vadītāja amatu Apvienotajos Arābu Emirātos. Iepriekš 3 gadus bija AS „Latvijas kuģniecība” padomes priekšsēdētājs, kā arī AS „Ventpils nafta” valdes priekšsēdētājs. Naftas industrijā darbojas vairāk nekā 30 gadu. Strādājis enerģētikas kompānijā „Shell” un „BP”. 1989. gadā pievienojies „Vitol Group”, kur atbildējis par tirdzniecības, pārstrādes apgādes un ekonomiskajiem jautājumiem, no 2006. līdz 2008. gadam bijis galvenais pārstāvis „Vitol” Maskavas birojā.

Ticis iecelts par „Vitol Tank Terminals International” valdes locekli, ir arī licencēts advokāts Anglijā. Profesionālā izglītība: zinātniskais grāds matemātikā Oksfordas Universitātē, aspiranta diploms jurisprudencē Anglijas un Velsas Juridiskajā koledžā (College-of-Law) Londonā. Saimona Bodija īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

Kristofs Teofanis Matsakos (*Christophe Theophanis Matsacos*) levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. AS “Ventpils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 17. jūlija. Pievienojies „Vitol” finanšu grupai 2008. gadā. Strādā „Vitol” pārstāvniecības birojā Maskavā un ir atbildīgs par biznesa attīstību Krievijā un NVS valstīs. Pirms darba „Vitol” guvis pieredzi banku sektorā, strādājot „VTB Europe” Londonā (pirms tam „Moscow Narodny Bank”), kur bija atbildīgs par naftas biznesa attīstību un tirdzniecības finansēm Krievijā un bijušajās NVS valstīs. Kristofa Teofanis Matsakos īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

Rubils Jilmazs (*Rubil Yilmaz*) levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. AS “Ventpils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 20. janvāra, „VTTI” (Vitol Tank Terminals International) finanšu direktors. Iecelts SIA “Ventpils nafta termināls” padomes locekļa amatā. Rubela Jilmaza īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

Vladimirs Egers (*Vladimir Egger*) levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. AS „Ventpils nafta” padomes priekšsēdētājs kopš 2010. gada 20. janvāra. “Vitol Group” uzņēmuma „VNT SA” galvenais pārstāvis Maskavā. Vladimiram Egeram ir gandrīz 30 gadu darba pieredze izejvielu tirdzniecībā. Pirms pievienošanās “Vitol” bijis Singapūrā un Pekinā (Ķīna) bāzētās sabiedrības “Lukoil Asia Pacific” rīkotājdirektors. Profesionālā izglītība: bakalaura grāds ekonomikā un maģistra grāds uzņēmējdarbības vadībā. Vladimira Egera īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

Džaveds Ahmeds (<i>Javed Ahmed</i>)	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 20. janvāra. Šobrīd „Vitol Group” iegādes un ieguldījumu daļas vadītājs, uzņēmumu grupas „Vitol Tank Terminals International” valdes loceklis un uzņēmuma „Blue Knight Energy Partners” valdes loceklis. Profesionālā izglītība: tiesību zinātņu doktora grāds un maģistra grāds uzņēmējdarbības vadībā Hārvarda Universitātē, bakalaura grāds Jēlas Universitātē. Džaveda Ahmeda īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Kristo Oidermā (<i>Kristo Oidermaa</i>)	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. Kristo Oidermaa ir strādājis finanšu sektorā kopš 2006.gada un šobrīd ieņem portfeļa pārvaldnieka amatu LHV Asset Management. Iepriekš viņš ir strādājis par vecāko analītiķi LHV Bank, kā arī pildījis analītiķa pienākumus Avaron Asset Management un Trigon Capital. K.Oidermaa ir ieguvis bakalaura grādu ekonomikā Mančesteras Universitātē, kā arī ieguvis CFA sertifikātu. Kristo Oidermaa īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Ivars Girgensons	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. Jurists korporatīvo finanšu uzņēmumā „Confide”. Viņa galvenā specializācijas joma ir civiltiesības un komerciesības. Iepriekš vadījis SIA „Creative Consultation Centre”, strādājis SIA „Baltijas Ofiss”, SIA „Akvašips”, bijis AS „SEB banka” filiāles pārvaldnieks. Ivara Girgensona īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Mārtiņš Kvēps	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. Zvērināts advokāts kopš 1999. gada, no 2006. gada līdz 2010. gadam AS "Ventbunkers" padomes priekšsēdētāja vietnieks, no 2007. gada līdz 2010. gadam AS „Latvijas naftas tranzīts” padomes priekšsēdētājs. Mārtiņa Kvēpa īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Oļegs Stepanovs	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. Ekonomikas zinātņu doktors, asociācijas "Transports un loģistika" viceprezidents no 2006. gada līdz 2011. gadam, AS "Ventspils tirdzniecības osta" padomes priekšsēdētājs no 2009. gada līdz 2010. gadam, AS "Ventspils nafta" padomes loceklis no 2010. gada līdz 2011. gadam, kopš 2008. gada AS "SS&F Group" padomes priekšsēdētājs, kopš 2009. gada AS "Baltic Coal Terminal" padomes loceklis. Oļega Stepanova īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Artūrs Lēmanis	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. A.Lēmanis 2009.gadā kā partneris pievienojās kompānijai Elura Shipping, kas nodarbojas produktu tankeru komerciālo fraktēšanu un darbojas kā tankeru/gāzvedēju kuģu brokeris. Pirms pievienošanās kompānijai Elura Shipping vairāk kā 12 gadus nostrādājis AS „Latvijas kuģniecība” kā fraktēšanas operators, līgumpretenziju analītiķis, gaišo un tumšo naftas produktu fraktētājs. A.Lēmanim ir pieredze darbā uz kuģiem, pēdējais ieņemtais amats bija par drošību atbildīgais virsnieks uz norvēģiem piederoša un komerciālajā vadībā esoša gāzvedēju kuģa pirms viņš pievienojās AS “Latvijas kuģniecība” kā kuģu operators. Artūra Lēmaņa īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

Valde

Valdes priekšsēdētājs:

Simon Richard Blaydes

Valdes locekļi:

Paul Thomas

Christopher James Kernon

Valdes darba pieredzes apraksts

Saimons Bleids (<i>Simon Richard Blaydes</i>)	AS „Latvijas kuģniecība” valdes loceklis kopš 2011. gada 1. jūnija, ievēlēts uz 5 gadu termiņu, valdes priekšsēdētājs kopš 2011. gada 15. novembra. No 2009. gada līdz 2010. gadam ieņēmis finanšu direktora amatu „Arawak Group” uzņēmumos. Iepriekš bijis partneris „Ernst & Young” enerģētikas prakses darījumu atbalsta nodaļās Pekinā, Londonā un Kazahstānā. Saimons Bleids ir zvērināts grāmatvedis un Anglijas un Velsas Zvērināto grāmatvežu institūta biedrs, kas strādājis „Price Waterhouse” (tagad PwC) Lielbritānijā un Krievijā. Saimona Bleida īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Pols Tomass (<i>Paul Thomas</i>)	„Vitol” grupas pasaules kuģošanas sektora direktors, strādā „Vitol” grupā kopš 1988. gada, kuģošanas kompānijas „Finaval Spa” direktors kopš 2007. gada, AS „Latvijas kuģniecība” valdes loceklis kopš 2010. gada jūlija, ievēlēts uz 5 gadu termiņu. Pola Tomasa īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Kristofers Kernons (<i>Christopher James Kernon</i>)	Vairāk kā 20 gadu pieredze kuģošanas sektorā. Iepriekš bijis atbildīgs par „Vitol” kuģošanas un fraktēšanas aktivitātēm Āzijā un Austrālijā. Kopš 2003. gada ir atbildīgs par fraktēšanas projektu vadību „Vitol” grupā. AS „Latvijas kuģniecība” valdes loceklis kopš 2011. gada februāra, ievēlēts uz 5 gadu termiņu. Kristofera Kernona īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

Akciju apskats

Informācija par akciju cenas izmaiņām periodā no 01.01.2013 līdz 30.09.2013



Indekss/Akcija	01.01.2013	30.09.2013	+/-%
— OMX Baltic Benchmark GI	546.98	630.17	15.21
— LSC1R	0.25 LVL	0.34 LVL	35.32

Informācija par vērtspapīru

ISIN	LV0000101103
Biržas kods	LSC1R
Tirgus	BALTIC MAIN LIST
Emitents	Latvijas kuģniecība (LSC)
Nominālvērtība	1,00 LVL
Kopējais vērtspapīru skaits	200 000 000
Vērtspapīru skaits publiskā apgrozībā	200 000 000
Pirmais kotēšanas datums	26.06.2002
Likviditātes nodrošinātāji	Nav
Indeksi	B2000GI, B2000PI, B2700GI, B2700PI, OMXBBCAPGI, OMXBBCAPPI, OMXBBGI, OMXBBPI, OMXBGI, OMXBPI, OMXRGI

Vērtspapīru tirdzniecības vēsture, LVL

Cena	2009	2010	2011	2012	1.- 3.cet. 2013
Pirmā	0,660	0,410	0,370	0,312	0.252
Max	0,690	0,520	0,460	0,346	0.417
Min	0,360	0,340	0,301	0,203	0.230
Pēdējā darījuma cena	0,400	0,379	0,308	0,252	0.341
Skaitis	3 961 245	5 058 251	13 526 230	985 943	1,325,862
Apgrozījums, milj.	1,91	2,03	5,85	0,27	0.41
Kapitalizācija, milj.	80,00	75,80	61,60	50,40	68.20

Informācijas avots: AS „NASDAQ OMX Riga” mājas lapa www.nasdaqomxbaltic.com

Sabiedrības akcionāri (virs 5% no visa kapitāla) uz 30.09.2013

Akcionārs	Statuss	Akciju skaits
AS Ventspils nafta	Publiska akciju sabiedrība	49,94%
AS INTERNATIONAL BALTIC INVESTMENTS LTD	Slēgta akciju sabiedrība	27,55%
Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra	Valsts institūcija	10,00%

Sabiedrības akcionāru struktūra uz 30.09.2013



Vadības ziņojums

Godājamie akcionāri un sadarbības partneri!

AS “Latvijas kuģniecība” (turpmāk – LK vai Sabiedrība) un tās meitas sabiedrību (turpmāk – LK koncerns vai Koncerns) starpposma finanšu rezultāts par 2013. gada 3. ceturksni, pateicoties ieņēmumu pieaugumam, administratīvo izmaksu samazinājumam un nelielām izmaiņām uzkrājumos flotes vērtības samazinājumam, ir neto peļņa 1,96 miljonu ASV dolāru apmērā. Kopumā 2013. gada 9 mēnešos strādāts ar zaudējumiem 24,64 miljonu ASV dolāru apmērā, kas radušies flotes vērtības samazinājuma, 23,67 miljonu ASV dolāru apmērā, dēļ un 5,40 miljonu ASV dolāru zaudējumu atzīšanā kuģa “Kaltene” pārdošanas rezultātā. Tajā pašā periodā pērn LK koncerna finanšu rezultāts bija neto zaudējumi 35,57 miljonu ASV dolāru apmērā.

2013. gada 9 mēnešos pozitīvā EBITDA tendence turpinājās un sasniedza 36,81 miljonu ASV dolārus, kas ir vairāk nekā iepriekšējā gada atbilstošajā periodā, kad šis rādītājs bija 28,10 miljoni ASV dolāri.

	2011.g. 9 mēnešos	2012.g. 9 mēnešos	2013.g. 9 mēnešos
Apgrozījums	71 663	83 831	78 753
EBITDA	19 697	28 094	36 812
Neto peļņa (zaudējumi) pirms nefinanšu aktīvu realizācijas un ārkārtas posteņiem	(17 154)	(7 313)	4 429
Zaudējumi no nefinanšu aktīvu realizācijas	(681)	-	(5 400)
Ārkārtas posteņi (flotes vērtības samazinājums)	(12 575)	(28 238)	(23 669)
Neto peļņa (zaudējumi)	(30 410)	(35 551)	(26 640)

2013. gada 3. ceturksnī LK koncernā pozitīvā tendence turpinājās arī naudas plūsmas rādītājos. Uz 2013. gada 30. septembri Koncerna īpašumā bija naudas līdzekļi un īstermiņa depozīti 36,08 miljonu ASV dolāru apmērā, kas ir par 9,94 miljoniem ASV dolāru vairāk nekā 2013. gada sākumā. Sabiedrības situācija ar naudas līdzekļiem ir uzlabojusies lielāku ieņēmumu, kuģa “Kaltene” pārdošanas un administratīvo izdevumu samazināšanas rezultātā. Kā jau informējām iepriekš, LK nolūks ir izmantot daļu no Koncerna uzkrātajiem naudas līdzekļiem, kā arī jebkādas naudas līdzekļus, kas būtu iegūti no kuģu pārdošanas, LK koncerna finanšu saistību segšanai, kuras kārtojamas nākamā gada 3. ceturksnī saistībā ar kuģi „Rīga”.

Kā jau minēts, administratīvo izdevumu būtiska samazināšana turpinājās arī 2013. gada 3. ceturksnī, kopējiem ietaupījumiem 2013. gada deviņos mēnešos salīdzinājumā ar šo pašu 2012. gada periodu sasniedzot 2,81 miljonu ASV dolāru jeb 30 % (2013. gada deviņos mēnešos: 6,47 miljoni ASV dolāru salīdzinājumā ar 2012. gada deviņiem mēnešiem: 9,28 miljoni ASV dolāru).

2013. gada 3. ceturksnī uzkrājumi flotes vērtības samazinājumam nedaudz samazinājās (par 0,35 miljoniem ASV dolāru) un bija 23,67 miljoni ASV dolāri, jo tika saņemta apdrošināšanas atlīdzība par kuģi „Kolka”. Vērtības samazinājums ir ar naudas plūsmu nesaisīts bilances postenis, kas neietekmē Koncerna naudas līdzekļu stāvokli un tiek aprēķināts, izmantojot augstāko no patiesās kuģu vērtības, atņemot pārdošanas izdevumus vai to lietošanas vērtību.

2004. gadā LK koncerns parakstīja aizdevuma līgumu uz desmit gadiem 75 miljonu ASV dolāru vērtībā, kas izmantots trīs kuģu iegādes finansēšanai – „Kolka”, „Kaltene” un „Kuldīga (visi būvēti 2003. gadā). Kredītliguma beigu datums ir 2014. gada 15. jūnijā. Ņemot vērā šībrīža ekonomisko situāciju, bankas nebūt nealkst finansēt kuģniecības nozari, turklāt šo kuģu pārfinansēšana vecuma dēļ pat normālos apstākļos būtu visai sarežģīta. Kreditējošās bankas arī nepiedāvā kredīta termiņa pagarinājumu, tādēļ aktīvu pārdošana ir vienīgā iespēja, kā iegūt līdzekļus pēdējo maksājumu nokārtošanai. Kā jau informējām iepriekš, 2013. gada aprīlī tika pārdots kuģis “Kaltene”. 2013. gada septembrī parakstīts līgums par kuģa „Kolka” pārdošanu. 2013. gada oktobrī noslēgts saprašanās memorands par kuģa „Kuldīga” pārdošanu. Abu kuģu pārdošanas darījumus plānots pabeigt 2013. gada 4. ceturksnī. Pēc šo trīs kuģu pārdošanas LK koncerna flote sastāvēs no 17 tankkuģiem, no kuriem 16 pieder LK koncernam, bet viens kuģis (m/t „Rīga”) iznomāts saskaņā ar pārdošanas un nomas ar atpakaļ izpirkšanas piemākumu līgumu. Flotes vidējais vecums būs mazāks par sešiem gadiem.

Kopējie flotes ieņēmumi 2013. gada deviņos mēnešos bija 78,187 miljoni ASV dolāru, kas ir nedaudz mazāk nekā pagājušā gada tajā pašā periodā (2012. gada deviņos mēnešos: 83,11 miljoni ASV dolāru). LK koncerna neto reisu rezultāts 2013. gada deviņos mēnešos bija 67,39 miljoni ASV dolāru, kas ir ievērojami labāk nekā pagājušo gadu (2012. gada deviņos mēnešos: 64,40 miljoni dolāru). Neto reisu rezultāts ir objektivāk salīdzināms flotes darbības rādītājs nekā kopējie ieņēmumi, jo tas tiek aprēķināts, no ieņēmumiem atskaitot reisu izdevumus, un atspoguļo Koncerna darbības rezultātu neatkarīgi no tā, vai flote tiek izmantota reisa vai laika frakts tirgū. Kuģu operatīvās darbības peļņa pirms nolietojuma un kuģu sausā doka remontu amortizācijas 2013. gada deviņos mēnešos bija 41,76 miljoni ASV dolāru; salīdzinot ar iepriekšējo periodu (2012. gada deviņos mēnešos: 36,97 miljoni ASV dolāru), tā ir būtiski uzlabojusies.

Vadības ziņojums (turpinājums)

LK turpina publiskot LK Koncerna vidējās kuģu frakts likmes (TCE – time charter equivalent):

LK Koncerna flotes vidējais neto TCE ASV dolāri/dienā

Flote	1Q 2012	2Q 2012	3Q 2012	4Q 2012	Y2012	1Q 2013	2Q 2013	3Q 2013
HS (7 kuģi)*	13 003	12 131	12 776	13 239	12 703	12 408	13 661	14 291
MR (12 kuģi)**	12 605	12 419	13 064	13 904	13 168	13 718	13 668	13 563
LR1 (1 kuģis)	13 163	11 782	11 700	11 700	12 086	11 700	12 162	12 309

*viens HS kuģis pārdots 2013. gada aprīlī; atlikušo HS kuģu skaits flotē – 6.

**No 2013.gada 3. ceturkšņa m/t Latgale un m/t Zemgale šajā statistikā vairs netiek iekļauti, jo tiek izmantoti, pamatojoties uz bezapkalpes frakts līgumiem (bareboat).

Paskaidrojumi:

HS = “handy” tipa tankkuģis (37 tūkst. tonnu kravnesība); MR = vidēja izmēra tankkuģis (52 tūkst. tonnu kravnesība); LR1 = “Panamax” tipa tankkuģis (68 tūkst. tonnu kravnesība).

Neto TCE = Starptautisko finanšu pārskatu standartos (IFRS) neietilpstoša metode, kas tiek galvenokārt izmantota, lai salīdzinātu izmaiņas dažādos kuģniecības darbības periodos neatkarīgi no izmaiņām dažādu frakts veidu īpatsvaros. Tas tiek aprēķināts, atņemot no kuģu ieņēmumiem visas komisijas maksas, ko LK jāmaksā kuģu starpniekiem/fraktētājiem, kā arī ostu izmaksas, bunkurēšanas izmaksas un jebkuras citas ar reisu saistītās izmaksas, un izdalot to ar ieņēmumu dienu skaitu periodā. Ieņēmumu dienas ir dienu skaits, kad kuģis tiek izmantots, atskaitot dienas, kad tas tiek labots vai atrodas sausajā dokā. Augstākminētie skaitļi atspoguļo flotes kopējos ieņēmumus gan no laika, gan reisu frakta. Pēdējiem reisiem, kas tika uzsākti 2. ceturksnī un tika pabeigti pirms šī pārskata datuma, TCE reisu fraktij aprēķina proporcionāli uz ceturkšņa bāzes.

Lai gan lielākā daļa LK koncerna flotes tiek izmantota uz laika nomas līgumu pamata ar fiksētām, garantētām frakts likmēm visā frakts periodā, sezonāli raksturīgi labais pirmais un otrais ceturksnis ir labvēlīgi ietekmējuši LK koncerna finanšu rezultātus, jo reisu nomas tirgū izmantotie kuģi uzrādīja pozitīvus rezultātus. 2013. gadā noslēgti arī jauni laika nomas līgumi par salīdzinoši augstākām cenām. Pašreizējā vadības stratēģija ir atlikušos kuģus, kuri patlaban strādā pēc reisu nomas principa, turpināt izmantot reisu nomas tirgū, un pārskatīt līdzšinējos laika nomas līgumu nosacījumus, kad pienācis to atjaunošanas termiņš. 2013. gada 3. ceturkšņa beigās bija vērojams vispārējs ieņēmumu kritums reisa nomas tirgū, un šī tendence saglabājas arī 4. ceturksnī. Tomēr tam nav pārlieku lielas ietekmes uz LK koncerna floti, jo flotes lielākā daļa tiek izmantota uz laika nomā, bet kuģi, kuri turpināja strādāt pēc reisa nomas līgumiem, joprojām uzrādīja labus rezultātus, kaut arī reisa nomas tirgū bija kritums.

2013. gada 30. septembrī LK koncerna aktīvu kopējā vērtība bija 549,69 miljoni ASV dolāru. 2012. gada 31. decembrī šī vērtība bija 605,78 miljoni ASV dolāru. Samazinājums galvenokārt saistās ar flotes nolietojumu un augstākminētajiem zaudējumiem vērtības samazināšanās dēļ. Kopējā LK Koncerna flotes vērtība bija 444,36 miljoni ASV dolāru, kas būtiski pārsniedz kopējo flotes finansēšanai izmantoto aizņēmumu summu (290,02 miljoni ASV dolāru). Kopējais Koncerna pašu kapitāls 2013. gada 30. septembrī bija 211,07 miljoni ASV dolāru (31.12.2012: 234,89 miljoni ASV dolāru).

2013. gada deviņos mēnešos NASDAQ OMX Riga kotēto LK akciju cena pieauga par 35,32 %. OMX Baltic Benchmark GI indekss 2013. gada deviņos mēnešos pieauga par 15,21%. 2013. gada deviņos mēnešos tika veikti 1 577 darījumi ar 1 325 862 AS „Latvijas kuģniecība” akcijām LVL 410 565 vērtībā. 2013. gada 30. septembrī AS „Latvijas kuģniecība” akciju kapitalizācija NASDAQ OMX Riga bija 68,20 miljoni latu.

Lai turpinātu optimizēt savu darbību un koncentrētos uz pamatdarbības attīstību, LK jūlijā pārdeva savu meitas sabiedrību SIA „LSC Marine Training”, kas nodarbojās ar jūrnieku un kuģu personāla apmācību.

2013. gada 3. ceturksnī LK flotes ieņēmumi atbilst iecerētajiem. Tirgus rādītāji liecina, ka naftas produktu tankkuģu tirgus sektoram arī turpmāk būs labi darbības rādītāji. Vienlaikus jāatzīst, ka naftas produktu pārvadājumu tirgus ir atkarīgs no pasaules ekonomikas izaugsmes, kas joprojām ir trauslā līdzsvarā. Pieprasījumu pēc naftas pārstrādes produktiem nosaka ekonomiskā izaugsme, un šī pieprasījuma apjomam uz naftas produktu tankkuģu tirgu var būt gan labvēlīga, gan negatīva ietekme.



Simon Richard Blaydes
Akciju sabiedrība „Latvijas kuģniecība”
Valdes priekšsēdētājs
Rīgā, 2013. gada 20. novembrī

Paziņojums par vadības atbildību

AS „Latvijas kuģniecība” (turpmāk tekstā – LK) Valde sagatavo saīsinātos starpperiodu konsolidētos finanšu pārskatus par katru pārskata periodu. Šie saīsinātie starpperiodu konsolidētie finanšu pārskati sniedz patiesu un skaidru priekšstatu par LK un tai piederošo sabiedrību (turpmāk tekstā – Koncerns) finansiālo stāvokli 2013. gada 30. septembrī un tā 2013. gada deviņu mēnešu darbības rezultātiem, pašu kapitāla izmaiņām un naudas plūsmu.

Iepriekš minētie finanšu pārskati ir sagatavoti saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem pamatojoties uz uzņēmējdarbības turpināšanas principu. Pārskata periodā ir konsekventi izmantotas atbilstošas uzskaites metodes. Finanšu pārskatu sagatavošanas gaitā vadības pieņemtie lēmumi un izdarītie novērtējumi ir bijuši piesardzīgi un pamatoti.

LK Valde ir atbildīga par atbilstošas grāmatvedības uzskaites kārtošānu, kas attiecīgajā brīdī sniegtu patiesu priekšstatu par Koncerna finansiālo stāvokli, finansiālajiem rezultātiem un naudas plūsmu un nodrošinātu vadībai iespēju sagatavot finanšu pārskatus atbilstoši piemērojamiem normatīvajiem aktiem.



Simon Richard Blaydes
Akciju sabiedrība „Latvijas kuģniecība”
Valdes priekšsēdētājs
Rīgā, 2013. gada 20. novembrī

Starpperiodu konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins

par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
Reisu ieņēmumi	78 187	83 105	41 732	45 538	59 379	64 795
Ieņēmumi no citu pakalpojumu sniegšanas	566	726	303	397	431	565
Ieņēmumi no citu pakalpojumu	78 753	83 831	42 035	45 935	59 810	65 360
Reisu izmaksas	(10 798)	(18 709)	(5 759)	(10 230)	(8 195)	(14 556)
Sniegto pakalpojumu izmaksas	(46 181)	(48 406)	(24 646)	(26 482)	(35 067)	(37 681)
Bruto peļņa	21 774	16 716	11 630	9 223	16 548	13 123
Administrācijas izmaksas	(6 470)	(9 280)	(3 447)	(5 064)	(4 905)	(7 205)
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	(23 669)	(28 238)	(12 775)	(15 279)	(18 177)	(21 740)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	1 502	163	569	89	810	126
Pārējie saimnieciskās darbības izdevumi	(5 815)	(443)	(3 125)	(254)	(4 446)	(361)
Zaudējumi pirms finanšu posteņiem	(12 678)	(21 082)	(7 148)	(11 285)	(10 170)	(16 057)
Finanšu ieņēmumi	50	22	27	12	38	17
Finanšu izmaksas	(11 871)	(13 899)	(6 327)	(7 593)	(9 002)	(10 804)
Zaudējumi pirms nodokļiem	(24 499)	(34 959)	(13 448)	(18 866)	(19 134)	(26 844)
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	(141)	(612)	(75)	(335)	(107)	(477)
Pārskata perioda zaudējumi	(24 640)	(35 571)	(13 523)	(19 201)	(19 241)	(27 321)
Attiecināms uz:						
Mātes sabiedrības akcionāriem	(24 615)	(35 551)	(13 510)	(19 190)	(19 222)	(27 305)
Nekontrolējošo līdzdalību	(25)	(20)	(13)	(11)	(19)	(16)
	(24 640)	(35 571)	(13 523)	(19 201)	(19 241)	(27 321)
Zaudējumi uz akciju	US \$ (0,12)	US \$ (0,18)	LVL (0,07)	LVL (0,10)	EUR (0,10)	EUR (0,14)

Starpperiodu konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats

par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
Pārskata perioda zaudējumi	(24 640)	(35 571)	(13 523)	(19 201)	(19 241)	(27 321)
Citi pārskata perioda ienēmumi/ (izmaksas)						
Ārvalstu valūtas kursu starpība no ārvalstu darbības rezultātu un finansiālā stāvokļa pārvērtēšanas	234	(112)	(1 561)	260	(2 218)	372
Neto izmaiņas naudas plūsmas riska ierobežošanā	583	196	323	102	459	144
Citi pārskata perioda ienēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā, atskaitot nodokļus	817	84	(1 238)	362	(1 759)	516
Kopējās pārskata perioda izmaksas	(23 823)	(35 487)	(14 761)	(18 839)	(21 000)	(26 805)
Attiecināms uz:						
Mātes sabiedrības akcionāriem	(23 917)	(35 444)	(14 748)	(18 828)	(20 981)	(26 789)
Nekontrolējošo līdzdalību	94	(43)	(13)	(11)	(19)	(16)
	(23 823)	(35 487)	(14 761)	(18 839)	(21 000)	(26 805)

Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats

uz 2013. gada 30. septembri

	30.09.2013. US \$'000	31.12.2012. US \$'000	30.09.2013. LVL'000	31.12.2012. LVL'000	30.09.2013. EUR'000	31.12.2012. EUR'000
Aktīvs						
Ilgtermiņa ieguldījumi						
Citi nemateriālie aktīvi	51	37	26	20	37	28
Flote	444 364	517 823	231 514	274 964	329 415	391 239
Pārējie pamatlīdzekļi	3 274	3 527	1 706	1 873	2 427	2 665
Ieguldījuma īpašumi	1 896	1 880	988	999	1 406	1 421
Līdzdalība asociēto sabiedrību kapitālā	14	14	7	7	10	10
Pārējie ilgtermiņa finanšu ieguldījumu	250	4 403	130	2 338	185	3 327
Ilgtermiņa ieguldījumi kopā	449 849	527 684	234 371	280 201	333 480	398 690
Agrozāmie līdzekļi						
Krājumi	3 746	4 766	1 952	2 531	2 777	3 601
Pircēju, pasūtītāju un citu debitoru parādi	13 890	14 125	7 237	7 500	10 297	10 672
Avansa maksājumi	1 477	1 619	769	859	1 094	1 222
Pārējie īstermiņa finanšu ieguldījumu	31 900	31 450	16 620	16 699	23 648	23 761
Nauda un īstermiņa noduldījumi	36 075	26 133	18 795	13 876	26 743	19 744
Agrozāmie līdzekļi kopā	87 088	78 093	45 373	41 465	64 559	59 000
Aktīvi, kas klasificēti kā turēti pārdošanai	12 750	-	6 643	-	9 452	-
Kopā aktīvs	549 687	605 777	286 387	321 666	407 491	457 690

Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats (turpinājums)

uz 2013. gada 30. septembri

	30.09.2013. US \$'000	31.12.2012. US \$'000	30.09.2013. LVL'000	31.12.2012. LVL'000	30.09.2013. EUR'000	31.12.2012. EUR'000
Pasīvs						
Pašu kapitāls						
Akciju kapitāls	362 319	362 319	200 000	200 000	284 574	284 574
Uzkrātie zaudējumi	(143 894)	(119 279)	(78 177)	(64 667)	(111 318)	(92 096)
Pārējās pašu kapitāla sastāvdaļas	(13 673)	(14 371)	(15 148)	(13 910)	(21 470)	(19 711)
Pašu kapitāls, attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem	204 752	228 669	106 675	121 423	151 786	172 767
Nekontrolējoša līdzdalība	6 317	6 223	3 291	3 304	4 683	4 702
Pašu kapitāls kopā	211 069	234 892	109 966	124 727	156 469	177 469
Ilgtermiņa saistības						
Aizņēmumi no bankām	222 434	265 965	115 888	141 227	164 894	200 948
Finanšu noma	-	24 360	-	12 935	-	18 405
Atvasinātie finanšu instrumenti	851	1 212	443	643	630	915
Parādi piegādātājiem un pārējiem kreditoriem	29 603	28 781	15 423	15 283	21 945	21 746
Atliktā nodokļa saistības	107	105	56	56	79	80
Ilgtermiņa saistības kopā	252 995	320 423	131 810	170 144	187 548	242 094
Īstermiņa saistības						
Parādi piegādātājiem un pārējiem kreditoriem	16 034	14 628	8 354	7 768	11 886	11 053
Aizņēmumi no bankām	42 824	31 206	22 311	16 570	31 746	23 577
Finanšu noma	24 757	1 447	12 899	768	18 353	1 093
Atvasinātie finanšu instrumenti	531	756	277	401	394	571
Nākamo periodu ieņēmumi	1 477	2 425	770	1 288	1 095	1 833
Īstermiņa saistības kopā	85 623	50 462	44 611	26 795	63 474	38 127
Kopā pasīvs	549 687	605 777	286 387	321 666	407 491	457 690

Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats

par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

	Attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem						
	Emitētais kapitāls US \$'000	Uzkrātie zaudējumi US \$'000	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve US \$'000	Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve US \$'000	Kopā US \$'000	Nekontrolējošā līdzdalība US \$'000	Kopā pašu kapitāls US \$'000
2011. gada 31. decembrī	362 319	(84 722)	(2 689)	(13 187)	261 721	6 114	267 835
Pārskata perioda zaudējumi	-	(35 551)	-	-	(35 551)	(20)	(35 571)
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	196	(89)	107	(23)	84
Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)	-	(35 551)	196	(89)	(35 444)	(43)	(35 487)
2012. gada 30. septembrī	362 319	(120 273)	(2 493)	(13 276)	226 277	6 071	232 348
Pārskata perioda peļņa/(zaudējumi)	-	994	-	-	994	(20)	974
Citi ieņēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	603	795	1 398	172	1 570
Kopējie pārskata perioda ienākumi	-	994	603	795	2 392	152	2 544
2012. gada 31. decembrī	362 319	(119 279)	(1 890)	(12 481)	228 669	6 223	234 892
Pārskata perioda zaudējumi	-	(24 615)	-	-	(24 615)	(25)	(24 640)
Citi ieņēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	583	115	698	119	817
Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)	-	(24 615)	583	115	(23 917)	94	(23 823)
2013. gada 30. septembrī	362 319	(143 894)	(1 307)	(12 366)	204 752	6 317	211 069

Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats *(turpinājums)*

par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

	Attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem						Kopā pašu kapitāls LVL'000
	Emitētais kapitāls LVL'000	Uzkrātie zaudējumi LVL'000	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve		Kopā LVL'000	Nekontrolējošā līdzdalība LVL'000	
			Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve LVL'000	rezerve LVL'000			
2011. gada 31. decembrī	200 000	(46 039)	(1 463)	(10 122)	142 376	3 326	145 702
Pārskata perioda zaudējumi	-	(19 190)	-	-	(19 190)	(11)	(19 201)
Citi ieņēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	102	260	362	-	362
Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)	-	(19 190)	102	260	(18 828)	(11)	(18 839)
2012. gada 30. septembrī	200 000	(65 229)	(1 361)	(9 862)	123 548	3 315	126 863
Pārskata perioda peļņa/(zaudējumi)	-	562	-	-	562	(11)	551
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	357	(3 044)	(2 687)	-	(2 687)
Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)	-	562	357	(3 044)	(2 125)	(11)	(2 136)
2012. gada 31. decembrī	200 000	(64 667)	(1 004)	(12 906)	121 423	3 304	124 727
Pārskata perioda zaudējumi	-	(13 510)	-	-	(13 510)	(13)	(13 523)
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	323	(1 561)	(1 238)	-	(1 238)
Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)	-	(13 510)	323	(1 561)	(14 748)	(13)	(14 761)
2013. gada 30. septembrī	200 000	(78 177)	(681)	(14 467)	106 675	3 291	109 966

Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats *(turpinājums)*

par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

	Attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem						Kopā pašu kapitāls EUR'000
	Emitētais kapitāls EUR'000	Uzkrātie zaudējumi EUR'000	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve		Kopā EUR'000	Nekontrolējošā līdzdalība EUR'000	
			Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve EUR'000	Kopā EUR'000			
2011. gada 31. decembrī	284 574	(65 590)	(2 081)	(14 320)	202 583	4 732	207 315
Pārskata perioda zaudējumi	-	(27 305)	-	-	(27 305)	(16)	(27 321)
Citi ieņēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	144	372	516	-	516
Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)	-	(27 305)	144	372	(26 789)	(16)	(26 805)
2012. gada 30. septembrī	284 574	(92 895)	(1 937)	(13 948)	175 794	4 716	180 510
Pārskata perioda peļņa/(zaudējumi)	-	799	-	-	799	(14)	785
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	509	(4 335)	(3 826)	-	(3 826)
Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)	-	799	509	(4 335)	(3 027)	(14)	(3 041)
2012. gada 31. decembrī	284 574	(92 096)	(1 428)	(18 283)	172 767	4 702	177 469
Pārskata perioda zaudējumi	-	(19 222)	-	-	(19 222)	(19)	(19 241)
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	459	(2 218)	(1 759)	-	(1 759)
Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)	-	(19 222)	459	(2 218)	(20 981)	(19)	(21 000)
2013. gada 30. septembrī	284 574	(111 318)	(969)	(20 501)	151 786	4 683	156 469

Starpperiodu konsolidētais naudas plūsmas pārskats

par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
Pamatdarbība						
Zaudējumi pirms nodokļiem	(24 499)	(34 959)	(13 448)	(18 866)	(19 134)	(26 844)
<u>Korekcijas:</u>						
Flotes un pārējo pamatlīdzekļu nolietojums	20 372	20 897	10 877	11 438	15 476	16 275
Zaudējumi no pamatlīdzekļu izslēgšanas	5 400	-	2 901	-	4 128	-
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	23 669	28 238	12 775	15 279	18 177	21 740
Citas korekcijas	10 818	10 933	5 602	5 994	7 968	8 530
<u>Apgrozāmā kapitāla korekcijas:</u>						
Debitoru, citu debitoru un avansa maksājumu izmaiņas	4 520	(4 577)	2 412	(2 511)	3 432	(3 573)
Krājuma izmaiņas	1 020	(1 240)	544	(680)	774	(968)
Kreditoru izmaiņas	407	(3 011)	217	(1 652)	309	(2 351)
Pamatdarbības naudas plūsma	41 707	16 281	21 880	9 002	31 130	12 809
leguldīšanas darbības neto naudas plūsma	10 346	(4 173)	5 522	(2 290)	7 858	(3 258)
Naudas plūsma pirms finansēšanas darbības	52 053	12 108	27 402	6 712	38 988	9 551
Finansēšanas darbības neto naudas plūsma	(42 111)	(9 311)	(22 483)	(5 132)	(31 989)	(7 303)
Neto naudas un naudas ekvivalentu palielinājums	9 942	2 797	4 919	1 580	6 999	2 248
Nauda un naudas ekvivalenti 1. janvārī	26 133	26 983	13 876	14 679	19 744	20 886
Nauda un naudas ekvivalenti 30. septembrī	36 075	29 780	18 795	16 259	26 743	23 134

Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums

1. Grāmatvedības politika

Šis saīsinātais konsolidētais finanšu pārskats ir sagatavots saskaņā ar grāmatvedības politiku, kas tika pielietota, sagatavojot AS „Latvijas kuģniecība” koncerna 2012. gada konsolidēto finanšu pārskatu (saskaņā ar Starptautiskajiem Finanšu Pārskatu Standartiem).

Finanšu pārskats sagatavots ASV dolāros, kas ir Koncerna pamatdarbības funkcionālā valūta, un Latvijas latos (LVL), kas ir finanšu pārskatu sagatavošanas valūta saskaņā ar Latvijas Republikas tiesību aktiem. Saimnieciskajām darbībām, kuru funkcionālā valūta ir LVL, tā tiek pārvērtēta pamatdarbības funkcionālajā valūtā kā tālāk minēts.

Koncerna monetārie aktīvi un saistības ārvalstu valūtās tiek pārrēķināti funkcionālajā valūtā pēc pārskata perioda pēdējā dienā spēkā esošā valūtas kursa. Pamatkapitāls un rezerves tiek novērtētas ārvalstu valūtā sākotnējās izmaksās, un ir pārrēķināti, lietojot valūtas kursu darījuma datumā. Nemonetārie posteņi, kas tiek vērtēti ārvalstu valūtā pēc to patiesās vērtības, tiek pārrēķināti, izmantojot tā datuma valūtas kursus, kurā tika noteikta patiesā vērtība.

Darījumi un finanšu stāvokļa pārskata sastāvdaļas, kuru funkcionālā valūta atšķiras no pārskatu sagatavošanas valūtas, tiek pārvērtētas uz finanšu pārskatu sagatavošanas valūtu piemērojot sekojošus principus:

- (a) aktīvi un saistības ir pārvērtētas, izmantojot valūtas kursu pārskata gada beigās;
- (b) ieņēmumi un izmaksas, kas atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā, ir pārvērtēti, izmantojot darījuma kursu vai pārskata gada vidējo valūtas kursu, kamēr;
- (c) starpības, kas radušās valūtas kursu svārstību rezultātā, tiek atzītas atsevišķā apvienotā ienākumu pārskata postenī.

LB kurss 30.09.2013. USD/LVL – 0,521 (vidējais – 0,533719)

LB kurss 30.09.2012. USD/LVL – 0,546 (vidējais – 0,548607)

LB kurss 31.12.2012. USD/LVL – 0,531

Šis finanšu pārskats ir pārrēķināts Eiro valūtā saskaņā ar AS „NASDAQ OMX Riga” prasībām, izmantojot LB noteikto kursu 2013. gada 30. septembrī: 1 EUR = 0,702804 LVL (2012. gada 30. septembrī: 1 EUR = 0,702804 LVL)

Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

2. Segmenta informācija

Kuģniecības segments par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
Laika nomas ieņēmumi	55 270	50 304	29 538	27 687	42 029	39 395
Reisu nomas ieņēmumi	22 917	32 801	12 194	17 851	17 350	25 400
Reisu ieņēmumi no ārējiem klientiem	78 187	83 105	41 732	45 538	59 379	64 795
Reisu izmaksas	(10 798)	(18 709)	(5 759)	(10 230)	(8 195)	(14 556)
Neto reisu rezultāts	67 389	64 396	35 973	35 308	51 184	50 239
Kuģu operatīvās izmaksas	(25 634)	(27 427)	(13 676)	(15 001)	(19 458)	(21 343)
Kuģu operatīvās darbības peļņa	41 755	36 969	22 297	20 307	31 726	28 896
Pārējie ieņēmumi	566	726	303	397	431	565
Sniegto pakalpojumu izmaksas (izņemot kuģu darbību)	(431)	(515)	(231)	(281)	(328)	(400)
Administrācijas izmaksas	(6 099)	(8 736)	(3 248)	(4 767)	(4 622)	(6 783)
Nefinanšu aktīvu atsavināšanas rezultāts	(5 400)	-	(2 901)	-	(4 128)	-
Nolietojums un amortizācija	(20 371)	(20 896)	(10 876)	(11 437)	(15 476)	(16 274)
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	(23 669)	(28 238)	(12 775)	(15 279)	(18 177)	(21 740)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	1 503	163	569	89	811	126
Pārējie saimnieciskās darbības izdevumi	(416)	(443)	(224)	(254)	(319)	(361)
Zaudējumi pirms finanšu posteņiem	(12 562)	(20 970)	(7 086)	(11 225)	(10 082)	(15 971)
Procentu ieņēmumi	42	22	22	12	32	17
Procentu izmaksas	(11 261)	(13 579)	(6 014)	(7 430)	(8 556)	(10 570)
Neto finanšu izmaksas	(591)	(314)	(303)	(156)	(432)	(223)
Neto rezultāts pirms nodokļiem	(24 372)	(34 841)	(13 381)	(18 799)	(19 038)	(26 747)
Segmenta aktīvi	511 056	577 155	266 260	312 126	378 853	448 383
Tai skaitā ilgtermiņa aktīvu iegāde	903	3 860	482	2 118	686	3 013

Vadības nolūkos Koncerna organizācija veidota no atsevišķām biznesa vienībām, pamatojoties uz to darbības veidiem, un tām ir viens uzrādāms darbības segments: *Kuģniecība*. Kuģniecības segments galvenokārt atspoguļo ieņēmumus no maza un vidēja lieluma kuģu darbības, pārsvarā no līgumiem uz laika nomas nosacījumiem. Segmenta izdevumos ietilpst reisu izmaksas, kuģu operatīvās darbības izmaksas (tostarp apkalpes izdevumi un apmācības) un administratīvie izdevumi, kas saistīti ar kuģniecības segmentu.

Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

2. Segmenta informācija (turpinājums)

Segmenta rezultātu un aktīvu saskaņošana ar peļņas vai zaudējumu aprēķinu un finanšu stāvokļa pārskatu par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
Uzrādītā segmenta neto rezultāts pirms nodokļiem	(24 372)	(34 841)	(13 381)	(18 799)	(19 038)	(26 747)
Administrācijas izmaksas	(116)	(112)	(62)	(60)	(88)	(86)
Procentu ieņēmumi	8	-	5	-	6	-
Procentu izdevumi	(23)	-	(12)	-	(17)	-
Neto finanšu ieņēmumi/(izmaksas)	4	(6)	2	(7)	3	(11)
Zaudējumi pirms nodokļiem	(24 499)	(34 959)	(13 448)	(18 866)	(19 134)	(26 844)
	30.09.2013.	30.09.2012.	30.09.2013.	30.09.2012.	30.09.2013.	30.09.2012.
Uzrādītā segmenta aktīvi	511 056	577 155	266 260	315 126	378 853	448 383
Neattiecinātie aktīvi:						
leguldījuma īpašumi	1 896	1 835	988	1 002	1 406	1 426
Meitas uzņēmumu aktīvi, kas nav iekļauti segmentā	6 184	6 709	3 222	3 663	4 584	5 212
Pārdošanai pieejamie finanšu aktīvi	30 551	29 516	15 917	16 116	22 648	22 931
Kopā aktīvi	549 687	615 215	286 387	335 907	407 491	477 952

Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

3. Darījumi ar saistītajām personām

par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	USD '000	USD '000	USD '000	USD '000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	27 949	-	76	(1 048)
Tehniskā vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	298	-	10	-
Procentu ieņēmumi/(izmaksas) / Bilances atlikumi	4	(666)	546	(31 200)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(65)	-	(20)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	35	-	2	-
Kopā	28 286	(731)	634	(32 268)
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(31 200)
Īstermiņa			634	(20)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(1 048)
Kopā			634	(32 268)

	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	14 917	-	40	(546)
Tehniskā vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	160	-	5	-
Procentu ieņēmumi/(izmaksas) / Bilances atlikumi	2	(355)	284	(16 255)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(35)	-	(11)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	19	-	1	-
Kopā	15 098	(390)	330	(16 812)
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(16 255)
Īstermiņa			330	(11)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(546)
Kopā			330	(16 812)

Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

3. Darījumi ar saistītajām personām (turpinājums)

par periodu līdz 2013. gada 30. septembrim

	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	21 225	-	57	(777)
Tehniskās vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	228	-	7	-
Procentu ieņēmumi/(izmaksas) / Bilances atlikumi	3	(505)	404	(23 129)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(50)	-	(16)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	27	-	1	-
Kopā	21 483	(555)	469	(23 922)
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(23 129)
Īstermiņa			469	(16)
Nākamo periodu ienākumi			-	(777)
Kopā			469	(23 922)

par periodu līdz 2012. gada 30. septembrim

	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	USD '000	USD '000	USD '000	USD '000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	26 328	-	1 267	(993)
Tehniskā vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	270	-	7	-
Procentu izmaksas / Bilances atlikumi	-	(382)	-	(28 320)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(154)	-	(42)
Nekustamā īpašuma nomas pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(129)	26	(13)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	29	-	2	-
Kopā	26 627	(665)	1 302	(29 368)
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			26	(28 320)
Īstermiņa			1 276	(55)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(993)
Kopā			1 302	(29 368)

Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

3. Darījumi ar saistītajām personām (turpinājums)

par periodu līdz 2012. gada 30. septembrim

	<u>Ienākumi</u>	<u>Izmaksas</u>	<u>Saistīto personu parādi</u>	<u>Parādi saistītajām personām</u>
	<u>LVL '000</u>	<u>LVL '000</u>	<u>LVL '000</u>	<u>LVL '000</u>
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	14 444	-	692	(542)
Tehniskā vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	148	-	4	-
Procentu izmaksas / Bilances atlikumi	-	(213)	-	(15 463)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(85)	-	(23)
Nekustamā īpašuma nomas pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(71)	14	(7)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	16	-	1	-
Kopā	14 608	(369)	711	(16 035)
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			14	(15 463)
Īstermiņa			697	(30)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(542)
Kopā			711	(16 035)

	<u>Ienākumi</u>	<u>Izmaksas</u>	<u>Saistīto personu parādi</u>	<u>Parādi saistītajām personām</u>
	<u>EUR'000</u>	<u>EUR'000</u>	<u>EUR'000</u>	<u>EUR'000</u>
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	20 551	-	984	(771)
Tehniskās vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	211	-	6	-
Procentu izmaksas / Bilances atlikumi	-	(303)	-	(22 002)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(121)	-	(33)
Nekustamā īpašuma nomas pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(101)	20	(10)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	23	-	1	-
Kopā	20 785	(525)	1 011	(22 816)
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			20	(22 002)
Īstermiņa			991	(43)
Nākamo periodu ienākumi			-	(771)
Kopā			1 011	(22 816)

Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

Kontaktpersona par pārskatā sniegto informāciju

Elīna Dobulāne, komunikācijas konsultante
AS "Latvijas kuģniecība"
Tālrunis: +371-25959447
E-pasts: elina.dobulane@vnafta.lv

Nākotnes nostādnes

Vadības ziņojumā apskatītie jautājumi var ietvert nākotnes nostādnes. Nākotnes nostādnes ietver apgalvojumus attiecībā uz plāniem, uzdevumiem, mērķiem, stratēģiju, nākotnes notikumiem vai darbību, kā arī pamatpieņēmumiem un citām nostādnēm, kas nav balstītas uz vēsturiskiem faktiem. Vārdi “ticēt”, “paredzēt”, “grasīties”, “aprēķināt”, “prognoze”, “projekts”, “plāns”, “potenciāls”, “varētu”, “vajadzētu”, “sagaidīt”, “neizlemts” un līdzīgi izteicieni norāda uz nākotnes nostādnēm. Vadības ziņojumā minētās nākotnes nostādnes ir balstītas uz dažādiem pieņēmumiem, daudzi no kuriem, savukārt, ir balstīti uz tālākiem pieņēmumiem, kas bez ierobežojuma ietver vadības veiktu iepriekšējās darbības tendenci, mūsu lietvedībā esošo datu un citas informācijas, kas iegūta no trešajām personām, analīzi. Kaut arī mēs esam pārliecināti, ka to izteikšanas laikā šie pieņēmumi bija pamatoti, tā kā šiem pieņēmumiem ir raksturīga liela neskaidrība un iespējamība, kuru ir grūti vai pat neiespējami paredzēt, un kas ir ārpus mūsu kontroles, mēs nevaram apgalvot, ka mēs sasniegsim vai piepildīsim šīs cerības, pārliecību vai plānus. Vēl bez šiem būtiskajiem faktoriem ir arī citi faktori, kuri, mūsaprāt, var radīt ievērojamas atšķirības starp faktisko rezultātu un rezultātu, kas aprakstīts nākotnes nostādnēs, un tie ietver līgumsaistību neizpildi no mūsu sadarbības partneru puses, pasaules ekonomikas stāvokli un valūtu stabilitāti, vispārējo situāciju tirgū, t.sk. frakts likmju un kuģu vērtības svārstības, tankkuģu kravesības pieprasījuma izmaiņas, mūsu ekspluatācijas izdevumu izmaiņas, t.sk. bunkurēšanas cenu, sausā doka remonta un apdrošināšanas izdevumu, pieprasījuma pēc mūsu kuģiem izmaiņas, finansējuma un pārfinansēšanas iespēju pieejamību, frakts sadarbības partneru darbību, spēju iegūt finansējumu un pildīt šāda finansējuma līgumsaistības, valdības izdoto likumu un noteikumu vai pārvaldes iestāžu rīcības izmaiņas, iespējamās saistības nepabeigtas vai nākotnē iespējamās tiesvedības rezultātā, vispārējo vietējo un starptautisko politisko situāciju, iespējamo kuģu ceļu slēgšanu sakarā ar nelaimes gadījumiem vai politiskiem notikumiem, kuģu bojājumus un nomas perioda pārtraukumus, un citus faktoros. LK vadība neuzņemas atbildību par trešo personu pieņemtajiem lēmumiem, kas balstīti uz LK vadības sniegtajām nākotnes nostādnēm.